



s. Bruna od Maryi

MSZA WSZECHCZASÓW: „To czyńcie na Moją pamiątkę!”

Link do filmu: <https://youtu.be/y73TI9i0tXU>

Zostań Patronem kanału – wesprzyj, proszę, moja praca:

Fundacja Biskupa Hugona
Bank Pocztowy S.A. 17 1320 1104 3006 5417 2000 0001
tytułem: pustelniczy-youtube

Następnie wziął chleb, odmówiwszy dziękczynienie połamał go i podał mówiąc: «To jest Ciało moje, które za was będzie wydane: to czyńcie na moją pamiątkę!» Tak samo i kielich po wieczerzy, mówiąc: «Ten kielich to Nowe Przymierze we Krwi mojej, która za was będzie wylana. (Łk 22: 19-20)

Ja bowiem otrzymałem od Pana to, co wam przekazałem, że Pan Jezus tej nocy, kiedy został wydany, wziął chleb i dzięki uczyniwszy połamał i rzekł: «To jest Ciało moje za was [wydane]. Czyńcie to na moją pamiątkę». Podobnie, skończywszy wieczerzę, wziął kielich, mówiąc: «Ten kielich jest Nowym Przymierzem we Krwi mojej. Czyńcie to, ile razy pić będziecie, na moją pamiątkę». (1 Kor 11: 23-25)

Łk 22: 19:

τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν

touto poieite eis tēn emēn anamnēsin

hoc facite in meam commemorationem

anamnēsin (ἀνάμνησις, anamnesis) & commemoratio
przypominanie, wspomnienie, upamiętnienie (*przez powtórzenie*)

Sobór Trydencki, „Nauka o Najświętszej Ofierze Mszy Świętej”:

Rozdział IV. [Kanon Mszy św.] – A ponieważ wypada, by rzeczy święte sprawować święcie, a ze wszystkich ta ofiara jest najświętsza, [dlatego] w celu godnego jej składania i uczestniczenia w niej, Kościół katolicki przed wielu wiekami ustanowił św. kanon, tak wolny od wszelkiego błędu, że niczego w nim nie ma, co by jak najbardziej nie tchnęło świętością i pobożnością i nie wznosiło ku Bogu umysłów tych, którzy składają ofiarę. Na kanon bowiem składają się tak słowa samego Pana, jak tradycje apostołskie i nabożne modlitwy wprowadzone przez świętych papieży.

Kan. 6. Jeśli ktoś twierdzi, że Kanon Mszy zawiera błędy i że dlatego winien być zniesiony – n.b.w.

NAZWA

Msza Święta: missa od słowa (czasownika)

mitto, mittēre ale to jest imiesłów przymiotnikowy (dokonany)

posłać, rozwiązać (zgrupowanie)

MSZA KATECHUMENÓW

Katechumen (κατηχούμενος catechumenos) & catechumenus

Ten, który jest nauczany

Źródło główne:

Abp Marcel Lefebvre, „Msza Wszechczasów”, Wyd. Te Deum, Warszawa 2020, s. 21.

UWAGA! Korzystałam ze starszego wydania (treść identyczna inny układ stron)

Polecam:

Ks. Mikołaj Gühr, „Ofiara Mszy Świętej”, t. 2, Wyd. Te Deum, Warszawa 2012, ss. 119-122,

<https://tedeum.pl/pl/p/Ofiara-Mszy-sw.-t.-2/870> [dostęp: 24.05.2025].

Latin dictionary, <https://www.online-latin-dictionary.com> [dostęp: 24.05.2025].